



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

Nüfus taraması Rahim ağzı (*Serviks*) kanseri

Davet



Neden bu nüfus taraması yapılmaktadır?

Her sene yaklaşık 700 bayanda rahim ağzı (serviks) kanseri tespit edilmektedir. Her sene 200 bayan bu hastalıktan vefat etmektedir. Rahim ağzı (serviks) kanseri daha çok 30-60 yaş arası bayanlarda görülmektedir. Bu yüzden bu yaş aralığında bulunan bayanları nüfus taramasına davet ediyoruz.

Bu nüfus taraması ile bayanların rahim ağzı (serviks) kanserine yakalanma riski araştırılmaktadır. Erken teşhis ile rahim ağzı (serviks) kanseri önlenabilmektedir. Nüfus taramasına katılan bayanların rahim ağzı (serviks) kanserine yakalanma riski azalmaktadır.

Bu kitapçık ne içerir?

Bu kitapçık rahim ağzı (serviks) kanseri nüfus taraması hakkında bilgi içermektedir. Bu kitapçık araştırma hakkında bilgi verecektir ve bunun sayesinde bu araştırmaya katılıp katılmamanız konusunda karar vermeniz için yardımcı olacaktır.

Her sene yaklaşık olarak 750.000 bayan bu nüfus taraması için davet almaktadır. Bu bayanların yaklaşık %70'1 araştırmaya katılmaktadırlar.



2017 yılında rahim ağzı (serviks) kanser taraması yenilenmiştir. Aile hekiminizde yaptırdığınız Smear testi eskisi gibi aynıdır. Fakat laboratuvarında uygulanan Smear testi değişmiştir. Alınan Smear'de human papillomavirüs (HPV) araştırması yapılmaktadır. Sadece HPV teşhis edildiğinde olağan dışı hücrelerin olup olmadığına bakılmaktadır. Yenilenmiş olan test daha güvenilir olmaktadır. Bu şekilde diğer bayanlarda da rahim ağzı (serviks) kanser riskinin olup, olmadığı anlaşılmaktadır.

“Rahim ağzı (serviks) kanseri erken teşhis sayesinde önlenmektedir.”

Rahim ağzı (Serviks) kanseri nasıl oluşmaktadır?

Rahim ağzı (Serviks) kanseri human papillomavirüs ile uzun süreli bulaşma durumu sonucu oluşmaktadır.

HPV çok yaygın bir virüstür. Her birey bir kez HPV ile temas etmiştir. Vücut genellikle bu virüsü kendisi temizler. Bazı durumlarda bu yapılamamaktadır, mesela bağışıklık sisteminin zayıf olması durumu gibi. Bu, sigara içme ya da kullanılan bazı ilaçlar sebebiyle olabilmektedir.

Eğer vücut bu virüsü temizleyemezse, rahim ağzında bulunan hücreler mutasyona uğrar. Olağan dışı olan hücreler rahim ağzı (Serviks) kanserinin ön evresine dönüşebilmektedir.

- *Bayanların neredeyse 10’da 8’i hayatlarında ortalama bir kez HPV görülmüştür.*
- *Virüs genel olarak cinsel ilişki ile bulaşmaktadır.*
- *HPV taşıyıcısı iseniz halen rahim ağzı (Serviks) kanserine yakalanma riskiniz düşüktür.*

Bu durum kanser evresine geçmemiştir ve tedavi edilebilmektedir. Tedavi edildiğinde kanser önlenmektedir.

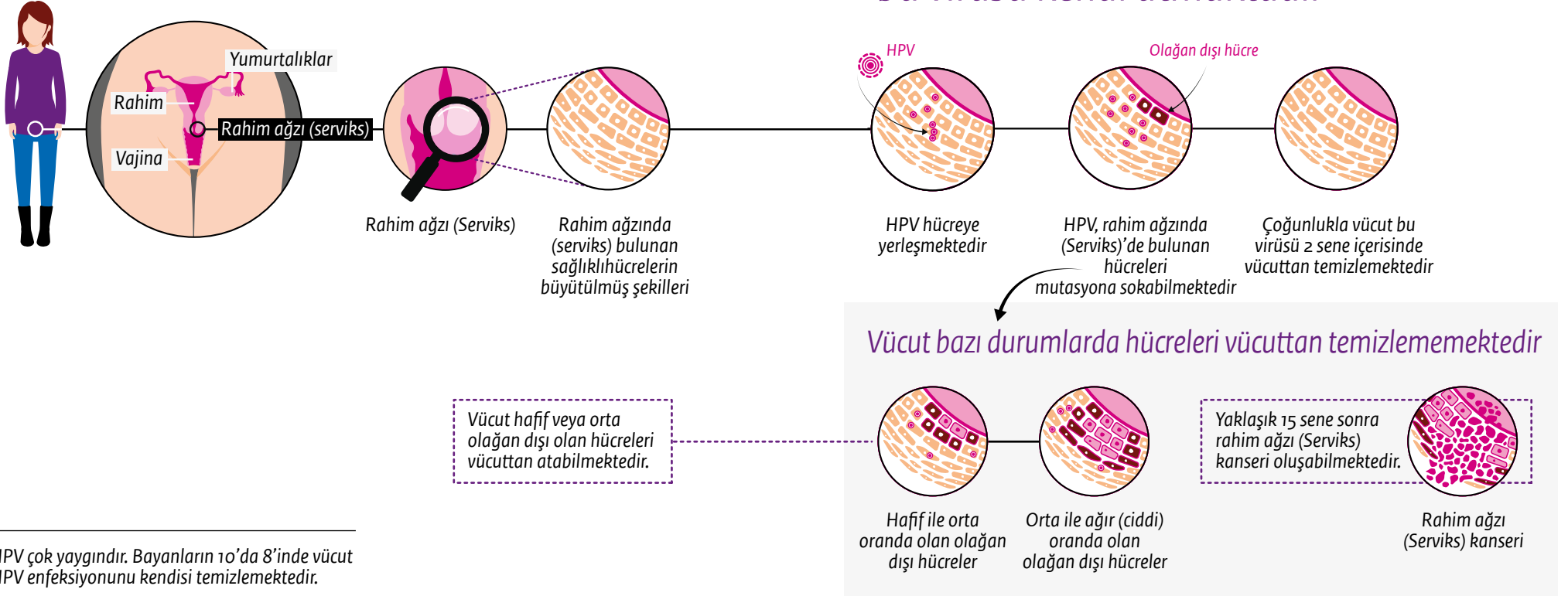
Bu ön aşama bazen rahim ağzı (Serviks) kanserine dönüşebilmektedir. Bu evre çok yavaş ilerlemektedir. Bazen 15 sene sürebilmektedir.

HPV ve rahim ağzı (Serviks) kanseri hakkında daha detaylı bilgi için lütfen sayfa 6 ve 7’ye bakınız.



HPV enfeksiyonunu

Çoğunlukla vücut
bu virüsü kendi atmaktadır



Araştırma nasıl yapılmaktadır?

Smear testi

Aile hekiminizden Smear testi için kendiniz randevu almanız gerekmektedir.

Çoğunlukla doktor asistanı bu araştırmayı yapmaktadır. İlk önce size birkaç soru sorulmaktadır. Daha sonra alt tarafınızın çıplak kalacak şekilde kıyafetlerinizi çıkarmanız gerekecektir. Doktor asistanı bu araştırmayı özel bir araç ile yapmaktadır. Bu araç yavaşça rahime yerleştirilir ve bir fırça yardımı ile rahim ağzından biraz hücre alınır. Bu hücreler bir kaba konulup, laboratuvara gönderilir. Randevu yaklaşık olarak 10 dakika sürmektedir.

Yapılan Smear testi laboratuvarında HPV hususunda araştırılacaktır. Bu virüs mevcut ise hemen olağan dışı hücre

Araştırmanın nasıl yapıldığını görmek istiyor musunuz? www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresinden animasyon filmi izleyebilirsiniz.

Bu muayene konusunda içiniz rahat değil mi? Lütfen bunu Smear testi alınırken bildiriniz. Doktorunuz veya doktor asistanı bu konuda daha hassas davranacaklardır.

olup olmadığına bakılmaktadır. Sadece bu hücre araştırmasıyla jinekologda tekrar bir muayene gerekli olup olmadığına karar verilebilmektedir.

Özel uygulama seti

Aile hekiminde Smear testi yaptırmak sizi endişelendiriyor mu? Ve bu sebeple araştırmaya katılmak istemiyor musunuz? O zaman özel uygulama testini kendiniz yapabilirsiniz. Bu test hakkında daha detaylı bilgi, bunun avantaj ve dezavantajlarını araştırmak için www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresini ziyaret edebilirsiniz.



Çoğunlukla bayan doktor ya da doktor asistanı smear testini almaktadır. Aile hekimliğinizde bayan doktor olmadığına ya da bayan doktor istediğinizde başka bir aile hekimi ile irtibata geçebilirsiniz. Bu konu hakkında sorularınız var ise bilgi hattını arayabilirsiniz. Bilgi hattının telefon numarasını davet mektubunda bulabilirsiniz.



1 DAVET

Davet mektubu evinize yollanılacaktır ve Smear testi için kendiniz aile hekimliğinden randevu almanız gerekecektir.

- ✉ Randevuya davet mektubunu da getiriniz.
- 🕒 Randevu yaklaşık olarak 10 dakika sürmektedir.

2 DOKTOR ASISTANI

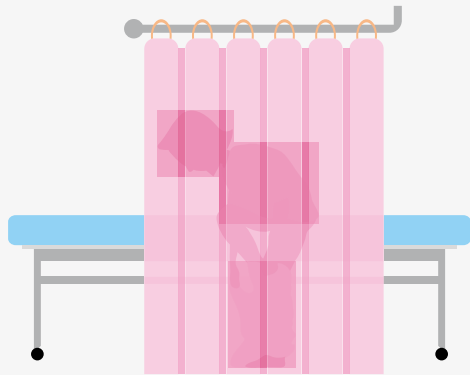
Çoğunlukla doktor asistanı testi uygulamaktadır. Kendisi önce size birkaç soru yöneltecektir.

Muayene hakkında endişeleriniz var ise lütfen bunu bildirin.



3 SOYUNMA

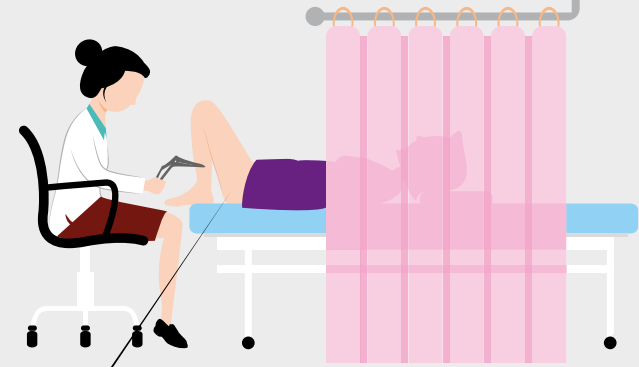
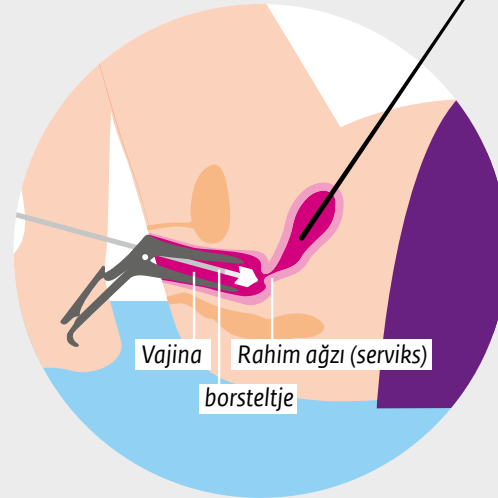
Vücudunuzun alt kısmı tamamen çıplak kalacak şekilde soyunmanız gerekmektedir.



4 SMEAR TESTİ

Doktor asistanı muayeneyi özel bir araç ile yapmaktadır: spekulum.

Doktor asistanı bir fırça yardımıyla rahim duvarından rahim dokusu alacaktır.



5 BİTTİ

Kıyafetlerinizi giyebilirsiniz, muayene bitmiştir.

- ✉ Araştırma sonucu size mektupla 4 hafta içinde bildirilecektir.



Davetiyeyi ne zaman alırsınız?

30-60 yaş arasında iseniz her 5 sene bir ücretsiz nüfus taraması için davet edilirsiniz. 40-50 yaş arasında olup araştırmadan HPV belirlenmedi ise size 10 sene sonra tekrar araştırma için davet gönderilir. HPV enfeksiyonu sizde tespit edilmedi ise 10 sene içerisinde HPV enfeksiyonuna yakalanma riskiniz düşüktür. O kadar düşüktür ki Smear testi 10 sene koruma sağlamaktadır.

Nasıl katılabilirsiniz?

- Aile hekiminden kendiniz randevu almanız gerekmektedir.
- Smear testini regl (adet kanamanızın) olmadığı günde yaptırınız.
- Mesanenizin ya da bağırsaklarınızın dolu olması Smear testi esnasında kendinizi rahat hissetmemenizi sağlar. Bu yüzden testi yaptırmadan önce tuvalete gidiniz.

Katılmamak ya da daha sonra katılmak

Eğer yeni doğum yaptıysanız ya da gebe iseniz araştırmaya katılamazsınız. Doğum yaptıktan altı ay sonra araştırmaya katılabilirsiniz. Tıbbi diğer sebeplerden dolayı da araştırmaya katılamayabilirsiniz mesela rahim ağzınız alındı ise. Şüpheli duyduğunuz herhangi bir konu hakkında aile hekiminiz ile irtibata geçebilirsiniz.

Daha sonra katılmak mı istiyorsunuz? Lütfen bunu bilgi hattına bildirin. Bilgi hattının telefon numarasını davet mektubunda bulabilirsiniz.

Kendi kararınız

Her tıbbi araştırma gibi nüfus taramasının da avantajları ve dezavantajları vardır. Devlet bu nüfus taraması araştırmasının avantajlarının dezavantajlarından fazla olduğundan, bunu size sunmaktadır. Ama bu sizin için şahsen farklı olabilir.

Katılıp katılmamak kişisel kararınızdır. Nüfus taraması sebebiyle çoğu kanser ön aşamada tespit edilmektedir. Ön aşamada tedavi edilmesi, rahim ağzı (Serviks) kanserinin oluşmasını önlemektedir. Bu da sizin için bir avantajdır.

Nüfus araştırmasının dezavantajları da mevcuttur. Ön aşama emin olmak için her daim tedavi edilmektedir. Fakat bazı durumlarda kendiliğinden de geçebilmektedir. Bu durumda bir tedavinin uygulanması gerekli olmamış oluyor.

Sonuç ne olabilir?

Araştırmadan sonra yaklaşık 4 hafta sonra sonuçlar ile ilgili bir mektup gönderilecektir. Şu sonuçlar görülebilmektedir:

HPV tespit edilmedi

Rahim ağzı (Serviks) kanserine yakalanmada yüksek risk taşıyorsunuz. Daha fazla araştırma gerekmemekte. Bir sonraki araştırmaya davet edildiğinizde tekrardan katılabilirsiniz.



100 bayandan 91'inde bu sonuç görülmektedir

HPV tespit edildi fakat olağan dışı hücreler bulunmadı

6 ay sonra tekrardan aile hekiminizde Smear testi için davet edileceksiniz. Bu davet kapsamında tekrardan olağan dışı hücrelerin olup olmadığına bakılacaktır



100 bayandan 5'inde bu sonuç görülmektedir

HPV ve olağan dışı hücreler tespit edildi

Jinekolog'da detaylı araştırma gerekmektedir. Jinekolog herhangi bir tedavinin gerekli olup olmadığı hususunda karar verecektir.



100 bayandan 2'sinde bu sonuç görülmektedir.

Sağlıklı değerlendirilemedi

Yeni bir Smear testinin yapılması gerekmektedir. İlk uygulanmış olan Smear testinizden 6 hafta sonra aile hekiminizden randevu alınız.

100 bayandan 2'sinde Smear testi sağlıklı değerlendirilememektedir.

Sonuç hakkında daha fazla bilgi mi istiyorsunuz?
www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl
internet adresini ziyaret edebilirsiniz.

Gizlilik

Sizi davet edebilmemiz için belediyeden isminiz, adresiniz ve doğum tarihiniz hakkında bilgi alınmıştır. Bilgileriniz gizlilik yasası kapsamında bizde bulunmaktadır. Sonuçlar nüfus taramasını daha da iyileştirmek için kullanılmaktadır. Bu yüzden bazı bilgileri diğer kurumlarla paylaşmaktayız. Bu esnada bilgileriniz en yüksek düzeyde korunmaktadır.

Bilgilerinizi ve sonuçlarınızı diğer kurumlarla paylaşmamızı istemiyor musunuz? Bu konuda itiraz dilekçenizi yazabilirsiniz. Gizlilik ve itiraz konusunda www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresinden bilgi alabilirsiniz. Bu adreste aynı zamanda alınan materyal ile ne yapıldığını da bulabilirsiniz.

Araştırmanın maliyeti nedir?

Aile hekiminde yapılan uygulama ücretsizdir. Jinekolog'da yapılan Smear testi ve araştırmanın devamı nüfus taramasına dahil değildir. Bu maliyetler sigortanız kapsamındadır. Bu maliyetlerin bir kısmını katkı payı çerçevesinde sizin ödemeniz gerekebilir. Bu, sigorta katkı payınızın ne kadar yüksek olduğu ve ne kadarını kullandığınızla ilgilidir. Bu konuyla ilgili sorularınız için sigortanız ile iritbata geçiniz.



‘Evet, katılıyorum’

Daniëlle (53 yaşında) ‘Katılım konusunda herhangi bir tereddütüm yok, hiç de olmadı aslında. Olağan dışı hücrelerim olduğunda da araştırmaya katılmışım. Sadece bir hayatın ve bir vücudun var. Ve buna da iyi bakman gerektiğini düşünüyorum’

‘Katılım konusunda kararsızım’

Lisa (31 yaşında) ‘Davet mektubu yaklaşık 1 senedir halen masamda duruyor. Aslında bu bir ayrıcalık fakat birşeyler beni engelliyor. Belki de birşeylerin yolunda gitmediği hakkında endişeleniyorum? Bir de yapılan araştırmanın hoş olmaması da beni tedirgin ediyor. O engeli cidden aşmam gerekiyor.’



‘Evet, katılıyorum’

Annerieke (37 yaşında) ‘Randevuyu sürekli erteliyordum. Hamileliğimden sonra da bir öncelik tanımadım. Daha evvel buna zaman ayırmalıyım. Sonuç iyi geldi. Bunu bilmek güzel birşey, beni rahatlattı’.

‘Hayır, katılmıyorum’

Judith (46) ‘Hiç katılmadım. İlk başlarda Smear testini rahatsız edici bulduğum için katılmadım. Ve bu sefer de riskimin düşük olduğunu düşündüğüm için katılmıyorum. Sigara kullanmıyorum, sağlıklı besleniyorum. Ve düşünsenize gerçekten birşeylerin olduğunu, o zaman ne yapacağımı?’



Daha fazla bilgi

Bu kitapçıkta bulunan bilgiler karar vermek için size yardımcı olabilir. Daha fazla bilgi, avantajları ve dezavantajları, HPV ve rahim ağzı (Serviks) kanseri hakkında bilgi için www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresini ziyaret edebilirsiniz.

Sorularınız, öneriniz veya şikayetiniz mi var?

Tarama kurumları nüfus taramalarını ve araştırmalarını devlet adına koordineli olarak yapmaktadır.

Araştırma hakkında sorularınız, önerileriniz veya şikayetleriniz mi var? Bölgenizde bulunan tarama kurumu ile irtibata geçiniz. İletişim bilgilerinizi davet mektubunda bulabilirsiniz. Tarama kurumlarında şikayet prosedürü uygulanmaktadır.

Bu kitapçıkta bulunan rakamlar, önceki yapılan nüfus taramalarının sonuçları baz alınarak verilmiştir.

Bu kitapçığın hazırlanmasında son derece hassas davranılmıştır. Herhangi bir hak talep edilememektedir.

bevolkingsonderzoek

Nüfus taraması, hastalıkları erken evrede tespit etme amaçlı ücretsiz yapılan tıbbi araştırmadır. Devlet kanser çerçevesinde 3 nüfus taraması sunmaktadır. Bunlar rahim ağzı (Serviks) kanseri, meme kanseri ve bağırsak kanseri araştırmalarıdır. Bu hastalıklar, şikayetler başlamadan, erken evrede tespit edilebilmektedir.

Diğer dillerde mevcut olan bilgiler

Bu bilgiyi İngilizce/ Türkçe/ Arapça olarak şu internet sitesinde okuyabilirsiniz:

Bu bilgiyi İngilizce olarak şu internet sitesinde okuyabilirsiniz:

Bu bilgiyi Türkçe olarak şu internet sitesinde okuyabilirsiniz:

يمكنكم قراءة هذه المعلومات باللغة العربية على الموقع:

www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl

Bu bir Halk Sağlığı ve Çevre Ulusal Enstitüsü yayınıdır.

Posta kodu 1 | 3720 BA Bilthoven Hollanda

www.rivm.nl

Bu kitapçık aşağıda bulunanların katkılarıyla tarafınıza sunulmuştur:

bevolkingsonderzoek



Voor vroegge opsporing van kanker



NEDERLANDSE VERENIGING VOOR
OBSTETRIE & GYNAECOLOGIE



Eylül 2016